

Maria FILIPIAK

O WŁADZY I ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA WŁADZĘ
Bibliografia wypowiedzi papieży
Jana Pawła II, Benedykta XVI i Franciszka
z lat 1978-2020

Wykaz skrótów

IGP – *Insegnamenti di Giovanni Paolo II* [Città del Vaticano]

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| I (1978) ss. 477 | XIV (1991) t. 1, ss. 1983 |
| II (1979) [t. 1], ss. 1729 | XIV (1991) t. 2, ss. 1619 |
| II (1979) t. 2, ss. 157 | XV (1992) t. 1, ss. 2147 |
| III (1980) t. 1, ss. 1983 | XV (1992) t. 2, ss. 1119 |
| III (1980) t. 2, ss. 1869 | XVI (1993) t. 1, ss. 1855 |
| IV (1981) t. 1, ss. 1292 | XVI (1993) t. 2, ss. 1725 |
| IV (1981) t. 2, ss. 1313 | XVII (1994) t. 1, ss. 1367 |
| V (1982) t. 1, ss. 1376 | XVII (1994) t. 2, ss. 1281 |
| V (1982) t. 2, ss. 2497 | XVIII (1995) t. 1, ss. 2054 |
| V (1982) t. 3, ss. 1751 | XVIII (1995) t. 2, ss. 1589 |
| VI (1983) t. 1, ss. 1730 | XIX (1996) t. 1, ss. 1798 |
| VI (1983) t. 2, ss. 1496 | XIX (1996) t. 2, ss. 1206 |
| VII (1984) t. 1, ss. 2016 | XX (1997) t. 1, ss. 1799 |
| VII (1984) t. 2, ss. 1708 | XX (1997) t. 2, ss. 1230 |
| VIII (1985) t. 1, ss. 2081 | XXI (1998) t. 1, ss. 1669 |
| VIII (1985) t. 2, ss. 1683 | XXI (1998) t. 2, ss. 1483 |
| IX (1986) t. 1, ss. 2204 | XXII (1999) t. 1, ss. 1660 |
| IX (1986) t. 2, ss. 2242 | XXII (1999) t. 2, ss. 1396 |
| X (1987) t. 1, ss. 1482 | XXIII (2000) t. 1, ss. 1415 |
| X (1987) t. 2, ss. 2582 | XXIII (2000) t. 2, ss. 1463 |
| X (1987) t. 3, ss. 1812 | XXIV (2001) t. 1, ss. 1607 |
| XI (1988) t. 1, ss. 1073 | XXIV (2001) t. 2, ss. 1376 |
| XI (1988) t. 2, ss. 2625 | XXV (2002) t. 2, ss. 1130 |
| XI (1988) t. 3, ss. 1405 | XXV (2002) t. 1, ss. 1290 |
| XI (1988) t. 4, ss. 2317 | XXVI (2003) t. 1, ss. 1298 |
| XII (1989) t. 1, ss. 1945 | XXVI (2003) t. 2, ss. 1205 |
| XII (1989) t. 2, ss. 1783 | XXVII (2004) t. 1, ss. 1063 |
| XIII (1990) t. 1, ss. 1885 | XXVII (2004) t. 2, ss. 933 |
| XIII (1990) t. 2, ss. 1888 | XXVIII (2005), ss. 333 |

IB – *Insegnamenti di Benedetto XVI* [Città del Vaticano]

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| I (2005) ss. 1326 | V (2009) t. 1, ss. 1439 |
| II (2006) t. 1, ss. 1008 | V (2009) t. 2, ss. 980 |
| II (2006) t. 2, ss. 1065 | VI (2010) t. 1, ss. 1166 |
| III (2007) t. 1, ss. 1405 | VI (2010) t. 2, ss. 1390 |
| III (2007) t. 2, ss. 1065 | VII (2011) t. 1, ss. 1072 |
| IV (2008) t. 1, ss. 1280 | VIII (2012) t. 1, ss. 960 |
| IV (2008) t. 2, ss. 1099 | VIII (2012) t. 2, ss. 952 |
| IX (2013), ss. 336 | |

IF – *Insegnamenti di Francesco* [Città del Vaticano]

- I (2013) t. 1, ss. 592
 I (2013) t. 2, ss. 983
 II (2014) t. 1, ss. 938
 II (2014) t. 2, ss. 949

- NP I – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, I (1978), Poznań-Warszawa 1987, ss. 220
 NP II, 1 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, II (1979) t. 1, Poznań 1990, ss. 793
 NP II, 2 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, II (1979) t. 2, Poznań 1992, ss. 753
 NP III, 1 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, III (1980) t. 1, Poznań-Warszawa 1985, ss. 875
 NP III, 2 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, III (1980) t. 2, Poznań-Warszawa 1986, ss. 924
 NP IV, 1 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, IV (1981) t. 1, Poznań 1989, ss. 611
 NP IV, 2 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, IV (1981) t. 2, Poznań 1989, ss. 572
 NP V, 1 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, V (1982) t. 1, Poznań 1993, ss. 877
 NP V, 2 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, V (1982) t. 2, Poznań 1996, ss. 1004
 NP VI, 1 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, VI (1983) t. 1, Poznań 1998, ss. 852
 NP VI, 2 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, VI (1983) t. 2, Poznań 1999, ss. 686
 NP VII, 1 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, VII (1984) t. 1, Poznań 2001, ss. 924
 NP VII, 2 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, VII (1984) t. 2, Poznań 2002, ss. 827
 NP VIII, 1 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, VIII (1985) t. 1, Poznań 2003, ss. 1076
 NP VIII, 2 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, VIII (1985) t. 2, Poznań 2004, ss. 856
 NP IX – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, IX (1986) t. 1, Poznań 2005, ss. 999

ORpol. – „L'Osservatore Romano” wydanie polskie 1980 –

JAN PAWEŁ II

1978

1. *Wierność Soborowi* (Pierwsze orędzie radiowe i telewizyjne „Urbi et Orbi”, 17 X), NP I, s. 1-6; toż: *Fedeltà al Concilio*, IGP I, s. 4-20.

2. *Święte Kolegium znakiem powszechności Kościoła* (Przemówienie do Kolegium Kardynalskiego, 18 X), NP I, s. 7-8; toż: *Il Sacro Collegio segno di universalità della Chiesa*, IGP, I, s. 21-23.

3. *Roztropność* (Audiencja generalna, 25 X), NP I, s. 26-28; toż: *La prudenza*, IGP I, s. 60-63.

4. *Cnota umiarkowania* (Audiencja generalna, 22 XI), NP I, s. 86-88; toż: *La virtù della temperanza*, IGP I, s. 185-188.

5. *Przynosicie radość i nadzieję* (Przemówienie do młodzieży, 22 XI), NP I, s. 88-89; toż: *Portate la gioia e la speranza*, IGP I, s. 189-191.

6. *Kolegialność biskupia a regionalne autonomie* (Przemówienie do biskupów europejskich, 19 XII), NP I, s. 167-168; toż: *Collegialità episcopale e autonomie regionali*, IGP I, s. 364-368.

1979

7. *Budować we wspólnocie Kościół Boży* (Przemówienie do Stałej Rady Włoskiej Konferencji Biskupów, 23 I), NP II, 1, s. 44-47; toż: *Costruire in comunione la Chiesa di Dio*, IGP II, 1, s. 96-103.

8. *Mieć odwagę proroków i ewangeliczną roztropność pasterzy* (Przemówienie do uczestników III Konferencji Generalnej Episkopatu Ameryki Łacińskiej, 28 I), NP II, 1, s. 83-95; toż: *Audacia di Profeti e prudenza evangelica di Pastori*, IGP II, 1, s. 188-211.

9. *Kolegialność biskupia na Konferencji w Puebli* (Audiencja generalna, 7 II), NP II, 1, s. 135-137; toż: *Ricordi incancellabili dell pellegrinaggio in Messico*, IGP II [1], s. 355-360.

10. Encyklika *Redemptor hominis* (4 III), Watykan 1979, p. 5, 15, 17, 21; toż: *Lettera Enciclica Redemptor Hominis*, IGP II, 1, s. 606-609.

11. *Posługa biskupa w perspektywie eucharystycznej* (Przemówienie do biskupów hinduskich, 26 IV), NP II, 1, s. 416-418; toż: *Il servizio episcopale nella prospettiva eucaristica*, IGP II, 1, s. 984-988.

12. Konstytucja apostolska *Sapientia christiana*. O uniwersytetach i wydziałach kościelnych (25 V), NP II, 1, s. 533-549, 16, 28, 37, 47, 49; toż: *La Costituzione Apostolica „Sapientia Christiana” nella tradizione italiana*, IGP II, 1, s. 1268-1310.

13. *Miłość Chrystusa w posługiwaniu biskupim* (Homilia podczas Mszy św. i święceń kapłańskich, 27 V), NP II, 1, s. 571-573; toż: *L'amore di Cristo nel ministero episcopale*, IGP II, 1, s. 1329-1333.

14. *Ważny etap na drodze kolegialności* (Przemówienie wygłoszone na Plenarnym Zebraniu Kardynałów, 9 XI), NP II, 2, s. 522-524; toż: *Una tappa importante sulla strada della collegialità*, IGP II, 2, s. 1089-1097.

15. *Panowanie mocą prawdy i miłości* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 25 XI), NP II, 2, s. 591-593; toż: *Il Regno di Cristo è il Regno per l'uomo*, IGP II, 2, s. 1235-1238.

1980

16. *Niech nauka soborowa kieruje naszymi myślami i naszą działalnością* (Homilia podczas Mszy św. na rozpoczęcie Synodu Biskupów Holenderskich, 14 I), NP III, 1, s. 52-54; toż: *L'insegnamento del Concilio guidi il nostro pensiero e la nostra azione*, IGP III, 1, s. 124-128.

17. *Moja marszruta wiary jest także pielgrzymką do człowieka* (Przemówienie do władz Turynu, 13 IV), NP III, 1, s. 356-358; toż: *Il mio itinerario di fede è anche pellegrinaggio verso l'uomo*, IGP III, 1, s. 863-865.

18. *Wybrani spośród tego ludu* (Konsekracja biskupów w Kinszasie, 4 V), NP III, 1, s. 468-471; toż: *La vocazione cristiana dei popoli d'Africa tragga senso e alimento dal vostro ministero*, IGP III, 1, s. 1127-1134.

19. *Konferencja biskupów winna samodzielnie wziąć na siebie stosowną odpowiedzialność* (Przemówienie na XVII zebraniu ogólnym biskupów włoskich, 29 V), NP III, 1, s. 657-665; toż: *La Conferenza Episcopale deve assumere autonomamente le proprie responsabilità*, IGP III, 1, s. 1501-1513.

20. *Historia zbawienia rozpoczyna się od każdego człowieka* (Homilia podczas Mszy św. na lotnisku Le Bourget, 1 VI), NP III, 1, s. 700-704; toż: *La storia della salvezza conosce con ogni uomo un nuovo inizio*, IGP III, 1, s. 1585-1592.

21. *List Apostolski [...] na 1500 rocznicę narodzin św. Benedykta* (11 VIII), NP III, 2, s. 200-210, rozdz. VI; toż: *San Benedetto Patrono d'Europa messaggero di pace*, IGP III, 2, s. 355-370.

1981

22. *Społeczeństwo, władza, dobro wspólne* (Orędzie do prezydenta i narodu filipińskiego, 17 II), NP IV, 1, s. 165-168; toż: *Le grandi qualità del popolo filippino fondate in una solida tradizione cristiana*, IGP IV, 1, s. 336-341.

23. Encyklika *Laborem exercens* (14 IX), Watykan 1981, p. 7, 8, 11, 12, 14, 17, 18, 20, 22; toż: *Lettera Enciclica Laborem Exercens*, IGP IV, 2, s. 216-266.

24. *Sila i powaga władzy wyraża się w dialogu, nie w przemocy* (Apel w sprawie Polski, 16 XII), NP IV, 2, s. 501-502; toż: *Non è impossibile tornare sulla strada del rinnovamento*, IGP IV, 2, s. 1146-1147.

1982

25. *Światło, które z Taboru oświeca Kościół przejawia się przede wszystkim w działaniu biskupów* (Homilia w czasie święceń biskupich monsignora Noè, 6 III), NP V, 1, s. 317-319; toż: *La luce che dal Tabor illumina la Chiesa riappare anzitutto nell'opera dei Vescovi*, IGP V, 1, s. 748-752.

26. *Do władz cywilnych* (Przemówienie na placu Republiki w Livorno, 19 III), NP V, 1, s. 411-412; toż: *Alle autorità civili*, IGP V, 1, s. 929-930.

27. *Działanie dla dobra wspólnego nadaje sens władzy* (Przemówienie do korpusu dyplomatycznego, 13 V), ORpol. 3(1982) nr 5, s. 10; toż: *Preparate vie sempre più umane per risolvere le controversie internazionali*, IGP V, 2, s. 1625-1632.

28. *Wiara chrześcijańska i sprawiedliwość społeczna jako światła na drodze człowieka* (Przemówienie do władz cywilnych, Brescia, 26 IX), NP V, 2, s. 441-442; toż: *Fede cristiana e giustizia sociale: luci sul cammino dell'uomo*, IGP V, 3, s. 576-578.

29. *Na Jego barkach spoczęła władza* (Homilia podczas Pasterki, 25 XII), NP V, 2, s. 979-980; toż: *Gesù eleva la storia dell'uomo all'altezza della gloria di Dio*, IGP V, 3, s. 1688-1691.

1983

30. *Konstytucja Apostolska promulgująca nowy Kodeks Prawa Kanonicznego „Sacrae Disciplinae Leges”* (25 I), NP VI, 1, s. 99-103; toż: *La Costituzione Apostolica per la promulgazione del nuovo Codice di Diritto Canonico „Sacrae Disciplinae Leges”*, IGP VI, 1, s. 228-240.

31. *Czym jest prawo w Kościele?* (Prezentacja nowego Kodeksu Prawa Kanonicznego, 3 II), NP VI, 1, s. 143-150; toż: *Le leggi sono munifico dono di Dio e la loro osservanza è vera sapienza*, IGP VI, 1, s. 307-317.

32. *Zbudowani na fundamencie Apostołów składamy dzięki* (Homilia podczas Mszy św. w uroczystość świętych Piotra i Pawła, 29 VI), NP VI, 1, s. 830-833; toż: *Pietro è il punto di sostegno e di unità*, IGP VI, 1, s. 1682-1688.

33. *Nowy styl posługi biskupiej* (Przemówienie podczas spotkania z Konferencją Episkopatu Austrii, 12 IX), NP VI, 2, s. 220-224; toż: *Il nuovo stile del ministero del Vescovo*, IGP VI, 2, s. 498-504.

34. *Karta Praw Rodziny* przedłożona przez Stolicę Apostolską wszystkim ludziom, instytucjom i władzom zainteresowanym misją rodziny w świecie współczesnym (22 X), ORpol. 4(1983) nr 10, s. 6-7.

35. *„Przyjmijmy króla pokoju i sprawiedliwości”* (Przemówienie podczas wizyty w parafii św. Franciszki Ksawerii Cabrini na Nomentano, 4 XII), NP VI, 2, s. 581-584; toż: *„Accogliamo il re della pace e della giustizia”*, IGP VI, 2, s. 1252-1256.

1984

36. *Człowiek, który rozgrzesza in persona Christi* (Audience generalna, 22 II), NP VII, 1, s. 210-213; toż: *Il compito di rimettere i peccati è legato al ministero di Pietro*, IGP VII, 1, s. 458-463.

37. *Do przyszłych kapłanów: my działamy in persona Christi* (Przemówienie podczas spotkania ze studentami, 3 III), NP VII, 1, s. 277-279; toż: *Ai futuri sacerdoti: Noi operiamo „in persona Christi”*, IGP VII, 1, s. 604-607.

38. *Kapłani są potrzebni, ponieważ Chrystus jest potrzebny* (Przemówienie podczas spotkania z duchowieństwem świeckim i zakonnym, 27 V), NP VII, 1, s. 696-699; toż: *I sacerdoti sono necessari perché Cristo è necessario*, NP VII, 1, s. 1527-1531.

39. *Sakrament apostołstwa* (Homilia podczas bierzmowania, 10 VI), NP VII, 1, s. 753-755; toż: *Amministrazione della Cresima a giovani di diverse nazioni*, IGP VII, 1, s. 1652-1657.

40. *Kolegialność i posłannictwo* (Przemówienie podczas spotkania z Konferencją Episkopatu Szwajcarii, 15 VI), NP VII, 1, s. 812-817; toż: *Collegialità e autorità episcopale di fronte ai problemi dell'evangelizzazione*, IGP VII, 1, s. 1777-1786.

41. *Kościół, którego jesteście pasterzami* (Przemówienie podczas spotkania z biskupami Kanady, Ottawa, 20 IX), NP VII, 2, s. 307-314; toż: *Confermati i Vescovi nella loro missione secondo il Concilio Vaticano*, IGP VII, 2, s. 631-643.

42. Adhortacja [...] *Reconciliatio et paenitentia*" (2 XII), NP VII, 2, s. 674-724; toż: *Esortazione Reconciliatio et Paenitentia*, IGP VII, 2, s. 1352-1499.

1985

43. *Władze świeckie niech nie tracą z oczu Chrystusowej prawdy o człowieku* (Przemówienie do Rady Miasta Rzymu, 17 I), NP VIII, 1, s. 65-67; toż: *I poteri pubblici non perdano di vista la verità di Cristo e della Chiesa sull'uomo*, IGP VIII, 1, s. 115-118.

44. *Wierność władzy cywilnej i wspólnocie kościelnej* (Przemówienie do inspektoratu Policji przy Watykanie, 21 I), NP VIII, 1, s. 87-88; toż: *Fedeltà all'autorità civile e alla comunione ecclesiale*, IGP VIII, 1, s. 155-156.

45. *Wierność Kościołowi i człowiekowi* (Homilia podczas Mszy św. w Mérida, 28 I), NP VIII, 1, s. 115-119; toż: *Rinnovare la fede per vivere la fedeltà a Cristo, alla Chiesa, all'uomo*, IGP VIII, 1, s. 207-213.

46. *Czym jest i jaką rolę spełnia Kuria Rzymska* (Przemówienie do Kolegium Kardynalskiego, 21 XI), NP VIII, 2, s. 685-691; toż: *Sulla linea del Concilio la Curia strumento ed aiuto al Romano Pontefice*, IGP VIII, 2, s. 1324-1339.

1986

47. *Historia i ewolucja świata a historia Zbawienia* (Audiencja generalna, 25 VI), NP IX, 1, s. 952-957; toż: *La Divina Provvidenza e la crescita del Regno di Dio*, IGP IX, 1, s. 1915-1925.

1987

48. *Jezus Chrystus – Mesjasz „Król”* (Audiencja generalna, 11 II), ORpol. 8(1987) nr 2, s. 8; toż: *Gesù Cristo, Messia „Re”*, IGP X, 1, s. 313-321.

49. *Jezus Chrystus – Mesjasz „Kapłan”* (Audiencja generalna, 18 II), ORpol. 8(1987) nr 2, s. 8-9; toż: *Gesù Cristo, Messia „Sacerdote”*, IGP X, 1, s. 362-372.

50. *Jezus Chrystus – Mesjasz „Prorok”* (Audiencja generalna, 25 II), ORpol. 8(1987) nr 2, s. 9; toż: *Gesù Cristo, Messia „Profeta”*, IGP X, 1, s. 417-427.

51. *Jezus Chrystus – początek i spełnienie Królestwa Bożego* (Audiencja generalna, 18 III), ORpol. 8(1987) nr 3, s. 14-15; toż: *Gesù Cristo, inaugurazione e compimento del Regno di Dio*, IGP X, 1, s. 584-594.

52. *Kiedy rządzący stają się rzecznikami pragnienia zgody* (Przemówienie do korpusu dyplomatycznego, 6 IV), ORpol. 8(1987) nr 6, s. 18; toż: *La visita in America Latina è un servizio alla solidarietà tra le nazioni*, IGP X, 1, s. 1122-1124.

53. *Jezus Chrystus – Syn Człowieczy* (Audiencja generalna, 29 IV), ORpol. 8(1987) nr 4, s. 8; toż: *Gesù Cristo, Figlio dell'Uomo*, IGP X, 1, s. 1453-1464.

54. *Sobie samym przywrócenie* (Spotkanie z władzami państwowymi i prezydentem Rzeczypospolitej Polskiej, Warszawa, 8 VI), ORpol., nr spec., s. 90-91.

55. *Jezus Chrystus – Odkupiciel i sędzia* (Audiencja generalna, 30 IX), ORpol. 8(1987) nr 9-10, s. 11; toż: *Gesù Cristo ha il potere di giudicare*, IGP X, 3, s. 772-783.

56. *Jezus Chrystus ma moc odpuszczania grzechów* (Audiencja generalna, 7 X), ORpol. 8(1987) nr 11-12, s. 13; toż: *Gesù Cristo ha il potere di rimettere i peccati*, IGP X, 3, s. 811-821.

57. *Jezus Chrystus – Boski Prawodawca* (Audiencja generalna, 14 X), ORpol. 8(1987) nr 11-12, s. 13-14; toż: *Gesù Cristo Legislatore divino*, IGP X, 3, s. 840-851.

58. „*Ja wam przekazuję Królestwo jak mnie przekazał je mój Ojciec*” (Audiencja generalna, 4 XI), ORpol. 8(1987) nr 11-12, s. 23-24; toż: „*Io preparo per voi un Regno come il Padre l'ha preparato per me*”, IGP X, 3, s. 993-1003.

59. „*Dziewczątko, mówię ci, wstań*” (Audiencja generalna, 18 XI), ORpol. 8(1987) nr 11-12, s. 25; toż: „*Fanciulla, io ti dico, alzati!*”, IGP X, 3, s. 1141-1150.

60. *Poprzez znaki i cuda Chrystus objawia moc Zbawiciela* (Audiencja generalna, 25 XI), ORpol. 8(1987) nr 11-12, s. 25; toż: *Mediante i segni-miracoli Cristo rivela il potere di Salvatore*, IGP X, 3, s. 1198-1207.

61. *Cuda Chrystusa jako „zbawcze znaki”* (Audiencja generalna, 2 XII), ORpol. 8(1987) nr 11-12, s. 26; toż: *I miracoli di Cristo come „segni salvifici”*, IGP X, 3, s. 1254-1262.

1988

62. *Cuda jako znaki porządku nadprzyrodzonego* (Audiencja generalna, 13 I), ORpol. 9(1988) nr 1, s. 18; toż: *I segni che rivelano la „Potenza dall'alto”*, IGP XI, 1, s. 89-98.

63. *Jezus Chrystus prawdziwy człowiek* (Audiencja generalna, 27 I), ORpol. 9(1988) nr 1, s. 19; toż: *Gesù Cristo vero uomo*, IGP XI, 1, s. 256-260.

64. *W Chrystusie Królestwo Boże uobecniło się w dziejach człowieka* (Audiencja generalna, 27 IV), ORpol. 9(1988) nr 3-4, s. 19-20; toż: „*È giunto a voi il Regno di Dio*”, IGP XI, 1, s. 1043-1055.

65. „*Zbuduję Kościół mój*” (Audiencja generalna, 15 VI), ORpol. 9(1988) nr 6, s. 5; toż: *Gesù fondatore della sua Chiesa: „... edificherò la mia Chiesa”*, IGP XI, 2, s. 2023-2034.

66. „*Przekazuję wam królestwo*” (Audiencja generalna, 22 VI), ORpol. 9(1988) nr 6, s. 5-6; toż: *Gesù fondatore della struttura ministeriale della Chiesa: „...io assegno a voi un regno”*, IGP XI, 2, s. 2090-2099.

67. *Chrystus wyzwala człowieka z niewoli grzechu do wolności w prawdzie* (Audiencja generalna, 3 VIII), ORpol. 9(1988) nr 8, s. 13; toż: *Cristo libera l'uomo dalla schiavitù del peccato verso la libertà nella verità*, IGP XI, 3, s. 205-216.

68. *Chrystus wyzwala człowieka i ludzkość do „nowego życia”* (Audiencja generalna, 10 VIII), ORpol. 9(1988) nr 8, s. 13-14; toż: *Cristo libera l'uomo e l'umanità verso una „nuova vita”*, IGP XI, 3, s. 222-231.

69. *List apostolski „Mulieris dignitatem”* [...] z okazji Roku Maryjnego o godności i posłaniu kobiety (15 VIII), ORpol. 9(1988) nr 8, s. 3-12; toż: *Lettera apostolica „Mulieris dignitatem” del sommo pontifice [...] sulla dignità e vocazione della donna in occasione dell'Anno mariano*, IGP XI, 3, s. 317-378.

70. *Ostatnie słowa Chrystusa na krzyżu: „Ojcze, odpuść im...”* (Audycja generalna, 16 XI), ORpol. 9(1988) nr 12, s. 26; toż: *Udienza a lavoratori spagnoli*, IGP XI, 4, s. 1499.

1989

71. *Parakletos – rzecznik i obrońca Apostołów* (Audycja generalna, 24 V), ORpol. 10(1989) nr 5-6, s. 8; toż: *Parakletos*, IGP XII, 1, s. 1331-1341.

72. *Pięćdziesiątnica – uobecnienie Chrystusowego królestwa w ludzkich dziejach* (Audycja generalna, 22 XI), ORpol. 10(1989) nr 10-11, s. 22; toż: *Pentecoste e presenza nella storia umana dell'unico regno di Gesù Cristo*, IGP XII, 2, s. 1317-1327.

73. *Chrystus – Król Wszechświata* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 26 XI), ORpol. 10(1989) nr 10-11, s. 24; toż: *Parrocchia dei Santi Francesco d'Assisi e Caterina da Siena Patroni d'Italia*, IGP XII, 2, s. 1367-1378.

1990

74. *Stajecie się „świadkami Królestwa”* (Homilia podczas konsekracji biskupów, 5 IV), ORpol. 11(1990) nr 4, s. 29; toż: *Il Vescovo promotore di santità nel popolo di Dio*, IGP XIII, 1, s. 837-840.

75. *„Starajcie się naprzód o królestwo Boga i jego sprawiedliwość”* (Przemówienie do przedsiębiorców, Durango, 9 V), ORpol. 11(1990) nr 6, s. 11-12, 3, 5, 6, 7; toż: *Apertura leale alle giuste esigenze del bene comune*, IGP XIII, 1, s. 1181-1188.

76. *Rząd polski może liczyć na pomoc Kościoła* (Przemówienie z okazji złożenia listów uwierzytelniających przez ambasadora Rzeczypospolitej Polskiej przy Stolicy Apostolskiej prof. Henryka Kupiszewskiego, 16 VI), ORpol. 11(1990) nr 6, s. 3; toż: *Davanti alla Polonia si è aperta una nuova pagina della storia*, IGP XIII, 1, s. 1602-1605.

77. *Jesus – Król dobroci* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 25 XI), ORpol. 11(1990) nr 10-11, s. 29; toż: *Costruire il regno d'amore di Cristo nelle tormentate vicende della storia*, IGP XIII, 2, s. 1290-1292.

78. Encyklika *Redemptoris missio* o stałej aktualności posłania misyjnego (7 XII), ORpol. 12(1991) nr 1, s. 4-37; toż: *Lettera Enciclica Redemptoris Missio*, IGP XIII, 2, s. 1398-1557.

1991

79. *Kamień węgielny królestwa Bożego w świecie* (Homilia podczas Mszy św. na zakończenie Konsystorza, 7 IV), ORpol. 12(1991) nr 7, s. 18-19; toż: *Dal Consistorio straordinario un nuovo impulso per l'evangelizzazione di tutte le genti*, IGP XIV, 1, s. 712-715.

80. Encyklika *Centesimus annus* (1 V), ORpol. 12(1991) nr 4, s. 4-30; toż: Lettera Enciclica *Centesimus Annus*, IGP XIV, 1, s. 953-1083.

81. „*Nie zabijaj*”: przeciwko uzurpacji Bożej władzy nad życiem i śmiercią (Homilia podczas Mszy św., Radom, 4 VI), ORpol. 12(1991) nr 5, s. 34-36; toż: *Alle vittime della crudeltà umana nel nostro secolo si aggiunge il grande cimitero dei non-nati e degli indifesi*, IGP XIV, 1, s. 1467-1472.

82. „*Nie kradnij*” znaczy także nie nadużywaj twojej władzy nad własnością (Homilia podczas Mszy św., Białystok, 5 VI), ORpol. 12(1991) nr 5, s. 46-49; toż: *La Beata Bolesława, mediante l'amore al suo popolo, fu l'ispiratrice dell'ecumenismo nella vita quotidiana*, IGP XIV, 1, s. 1495-1503.

83. *Sobie samym przywrócenie* (Przemówienie podczas spotkania z władzami państwowymi i prezydentem Rzeczypospolitej Polskiej, Warszawa, 8 VI), ORpol. 12(1991) nr 6, s. 18-19.

84. *Królestwo Boże w Starym Testamencie* (Audienca generalna, 7 VIII), ORpol. 12(1991) nr 9-10, s. 42-43; toż: *Il Regno di Dio nell'Antico Testamento*, IGP XIV, 2, s. 181-194.

85. *Wielka królowa Węgry* (Homilia podczas Mszy św., Pécs, 17 VIII), ORpol. 12(1991) nr 9-10, s. 7-8; toż: „*Magna domina Hungarorum: salva questo popolo che si è affidato interamente a Te*”, IGP XIV, 2, s. 306-313.

86. *Królestwo Boże królestwem Chrystusa* (Audienca generalna, 4 IX), ORpol. 12(1991) nr 9-10, s. 45-47; toż: *Regno di Dio, Regno di Cristo*, IGP XIV, 2, s. 462-471.

87. *Znaczenie królestwa Bożego w przypowieściach ewangelicznych* (Audienca generalna, 18 IX), ORpol. 12(1991) nr 9-10, s. 49-50; toż: *Il significato del regno di Dio nelle parabole evangeliche*, IGP XIV, 2, s. 590-600.

88. *Wzrost królestwa Bożego według przypowieści ewangelicznych* (Audienca generalna, 25 IX), ORpol. 12(1991) nr 9-10, s. 50-51; toż: *La crescita del Regno di Dio secondo le parabole evangeliche*, IGP XIV, 2, s. 640-649.

1992

89. *Śmierć nie ma już władzy nad człowiekiem* (Homilia podczas Wigilii Paschalnej, 18 IV), ORpol. 13(1992) nr 6, s. 31-32; toż: *In questa notte Cristo ha gettato la luce della vita sulla morte umana*, IGP XV, 1, s. 1126-1128.

90. *Biskupi – następcy apostołów* (Audienca generalna, 8 VII), ORpol. 13(1992) nr 9-10, s. 58-59; toż: *I vescovi, successori degli apostoli*, IGP XV, 2, s. 37-46.

91. *Biskupstwo – kapłaństwo sakramentalne* (Audienca generalna, 30 IX), ORpol. 14(1993) nr 1, s. 42-43; toż: *L'Episcopato, Ordine sacramentale*, IGP XV, 2, s. 203-210.

92. *Kolegium biskupów* (Audienca generalna, 7 X), ORpol. 14(1993) nr 1, s. 43-45; toż: *Il Collegio episcopale*, IGP XV, 2, s. 251-261.

93. *Misja powierzona każdemu biskupowi* (Audienca generalna, 28 X), ORpol. 14(1993) nr 1, s. 45-47; toż: *La missione affidata a ogni vescovo*, IGP XV, 2, s. 434-444.

94. *Biskupi „zwiastunami wiary” w głoszeniu Ewangelii* (Audienca generalna, 4 XI), ORpol. 14(1993) nr 1, s. 47-48; toż: *I vescovi, „araldi della fede”, nella predicazione del Vangelo*, IGP XV, 2, s. 474-481.

95. *Biskupi „szafarzami łaski najwyższego kapłaństwa”* (Audienca generalna, 11 XI), ORpol. 14(1993) nr 1, s. 49-50; toż: *I vescovi, „economi della grazia del supremo sacerdozio”*, IGP XV, 2, s. 527-536.

96. *Pasterska posługa biskupów* (Audienca generalna, 18 XI), ORpol. 14(1993) nr 1, s. 50-52; toż: *I vescovi nel servizio pastorale*, IGP XV, 2, s. 624-633.

97. *Uznali królewską władzę Chrystusa i oddali za Niego życie* (Homilia podczas Mszy św. beatyfikacyjnej, 22 XI), ORpol. 14(1993) nr 1, s. 12-14; toż: *I martiri messicani hanno suggellato con la morte la verità della Croce e del Regno di Dio*, IGP XV, 2, s. 672-677.

98. *Władza Piotra w pierwszym okresie życia Kościoła* (Audienca generalna, 16 XII), ORpol. 14(1993) nr 2, s. 54-55; toż: *L'autorità di Pietro agli inizi della Chiesa*, IGP XV, 2, s. 923-932.

1993

99. *Biskup Rzymu następcą Piotra* (Audienca generalna, 27 I), ORpol 14(1993) nr 3, s. 47-49; toż: *Il Vescovo di Roma Successore di Pietro*, IGP XVI, 1, s. 185-195.

100. „*Munus Petrinum*” *Biskupa Rzymu jako pasterza powszechnego* (Audienca generalna, 24 II), ORpol 14(1993) nr 5-6, s. 45-46; toż: *Il „Munus Petrinum” del Vescovo di Roma come Pastore universale*, IGP XVI, 1, s. 507-517.

101. *Misja nauczania Następcy Piotra* (Audienca generalna, 10 III), ORpol 14(1993) nr 5-6, s. 46-48; toż: *La missione dottrinale del Successore di Pietro*, IGP XVI, 1, s. 592-603.

102. *Opieka Boża nad Urzędem Nauczycielskim Następcy Piotra (Część I)* (Audienca generalna, 17 III), ORpol 14(1993) nr 5-6, s. 48-49; toż: *L'assistenza divina nel magistero del Successore di Pietro*, IGP XVI, 1, s. 636-646.

103. *Opieka Boża nad Urzędem Nauczycielskim Następcy Piotra (Część II)* (Audienca generalna, 24 III), ORpol 14(1993) nr 5-6, s. 50-51; toż: *L'assistenza divina nel magistero del Successore di Pietro*, IGP XVI, 1, s. 734-746.

104. *Prezbiteriat – służebne uczestnictwo w kapłaństwie Chrystusa* (Audienca generalna, 31 III), ORpol 14(1993) nr 5-6, s. 51-53; toż: *Il Presbiterato, partecipazione ministeriale al sacerdozio di Cristo*, IGP XVI, 1, s. 784-797.

105. *Więzi między prezbiterami i ich biskupami* (Audienca generalna, 25 VIII), ORpol. 14(1993) nr 11, s. 46-48; toż: *Relazioni dei presbiteri con i loro Vescovi*, IGP XVI, 2, s. 556-568.

1994

106. *Rodzina należy do dziedzictwa ludzkości* (List do głów państw, 19 III), ORpol. 15(1994) nr 8, s. 4-5; toż: „*La famiglia appartiene al patrimonio dell'umanità*”, IGP XVII, 1, s. 763-766.

107. *Przekroczyć próg nadziei*, Redakcja Wydawnictw KUL, Lublin 1994.

1995

108. *Królestwo Chrystusa jest nieprzemijające* (Homilia na rozpoczęcie Synodu, 26 XI), ORpol. 17(1996) nr 3, s. 5-6; toż: *I lavori del Sinodo favoriscano il processo verso una vera e solida pace*, IGP XVIII, 2, s. 1261-1265.

109. *Posługa biskupów w Kościele* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”. 26 XI), ORpol. 17(1996) nr 2, s. 50-51; toż: „*Presbyterorum Ordinis*”: *un mistero di grazia, una missione esigente e sublime*, IGP XVIII, 2, s. 1266-1269.

1996

110. *Dar i tajemnica*, Wydawnictwo św. Stanisława BM, Kraków 1996.

1997

111. *Maryja na godach w Kanie Galilejskiej* (Audiencja generalna, 26 II), 18(1997) nr 4-5, s. 38-39; toż: *Maria alle nozze di Cana*, IGP XX, 1, s. 336-344.

112. *Maryja orędowniczką pierwszego cudu Jezusa w Kanie* (Audiencja generalna, 5 III), ORpol. 18(1997) nr 4-5, s. 39-40; toż: *A Cana Maria induce Gesù a compiere il primo miracolo*, IGP XX, 1, s. 383-390.

1998

113. *Il complesso tema della democrazia attende orientamenti idonei a guidare i governanti e le nazioni in questo passaggio di millennio* [Złożony temat demokracji wymaga zasad wskazujących kierunek rządzącym i całym narodom podczas tej epokowej zmiany] (Przemówienie podczas spotkania z uczestnikami sesji plenarnej Papieskiej Akademii Nauk Społecznych, 23 IV), IGP XXI, 1, s. 805-807.

114. *List apostolski motu proprio [...] o naturze teologicznej i prawnej Konferencji Episkopatów* (21 V), ORpol. 20(1999) nr 1, s. 17-25; toż: „*Apostolos Suos*”, IGP XXI, 1, s. 957-976.

115. *Aby głębiej zrozumieć tajemnicę Boga, człowieka i stworzenia* (Przemówienie podczas spotkania z uczestnikami sesji plenarnej Papieskiej Akademii Nauk, 27 X), ORpol. 20(1999) nr 2, s. 48-49; toż: *La conoscenza della fede, fondata sulla verità rivelata, non viene esclusa dalla conoscenza ottenuta per via razionale*, IGP XXI, 2, s. 849-853.

116. *Poznać prawdę w szczerości serca* (Przemówienie podczas spotkania z uczestnikami konferencji na temat Inkwizycji, 31 X), ORpol. 20(1999) nr 2, s. 49-50; toż: *Il magistero non può compiere una richiesta di perdono basandosi solo su immagini sovraccariche di emotività che impediscono la diagnosi serena*, IGP XXI, 2, s. 896-900.

117. *Królestwo Chrystusa nie zna kresu* (Homilia na rozpoczęcie Synodu, 22 XI), ORpol. 20(1999) nr 2, s. 9-10; toż: *Quella porzione di Chiesa, disseminata nell'immensità degli spazi oceanici, troverà la verità e la vita nella via indicata dai santi e dai martiri*, IGP XXI, 2, s. 1071-1075.

1999

118. *Sakrament pojednania w Roku Wielkiego Jubileuszu* (Przemówienie do uczestników kursu zorganizowanego przez Penitencjarię Apostolską, 13 III), ORpol.

20(1999) nr 9-10, s. 32-34; toż: *L'anno giubilare, grazie al Sacramento della Penitenza, deve essere in mondo speciale anno del grande perdono e della piena riconciliazione*, IGP XXII, 1, s. 516-521.

119. *Królowanie Chrystusa objawiło się w ich życiu* (Homilia podczas Mszy św. kanonizacyjnej, 21 XI), ORpol. 21(2000) nr 2, s. 30-31; toż: *Guide lumineuse verso il Grande Giubileo del 2000*, IGP XXII, 2, s. 977-980.

2000

120. *Wasza służba jest niezbędna dla społeczeństwa* (Przemówienie z okazji jubileuszu Policji Miejskiej we Włoszech, 20 I), ORpol. 21(2000) nr 3, s. 17-18; toż: „*Il Giubileo vi domanda di essere custodi del diritto alla vita*”, IGP XXIII, 1, 97-100.

121. *W ofiarnej służbie człowiekowi i społeczeństwu* (Homilia podczas Mszy św. z okazji Jubileuszu Parlamentarzystów i Polityków, 5 XI), ORpol. 22(2001) nr 1, s. 25-27; toż: *Il legislatore cristiano non può scendere a compromessi sulla vita e sulla famiglia fondata sul matrimonio tra un uomo e una donna*, IGP XXIII, 2, s. 769-774.

2001

122. *Psalm 47 – Pan Król wszechświata* (Audienca generalna, 5 IX), ORpol. 23(2002) nr 2, s. 47-48; toż: *Salmo 46: Il Signore, re dell'universo*, IGP XXIV, 2, s. 237-244.

123. *List Apostolski „motu proprio” o ogłoszeniu św. Tomasza Morusa patronem rządzących i polityków* (31 X), ORpol. 22(2001) nr 1, s. 9-11.

124. *Bądźmy świadkami ewangelicznej nadziei* (Przemówienie do uczestników Międzynarodowej Konferencji nt. „Władza i zdrowie”, 17 XI), ORpol. 23(2002) nr 3, s. 46-47; toż: *Nel mondo della salute l'esercizio del potere non si ispiri al desiderio di dominio o di profitto, ma sia animato da sincero spirito di servizio*, IGP XXIV, 2, s. 746-748.

2002

125. *Aby każdy naród żył w pokoju* (List do przywódców państw i rządów, 24 II), ORpol. 23(2002) nr 5, s. 4-5.

126. „*Civis romanus sum – jestem Rzymianinem*” (Przemówienie do delegacji władz miejskich Rzymu, 31 X), ORpol. 24(2003) nr 1, s. 41-42; toż: *Invoco l'intercessione di Maria, Salus populi romani, e dei santi Pietro e Paolo su quanti abitano in questa nostra meravigliosa Città*, IGP XXV, 2, s. 651-652.

2003

127. Encyklika *Ecclesia de Eucharistia* O eucharystii w życiu kościoła (17 IV), ORpol. 24(2003) nr 5, s. 4-24; toż: *Lettera Enciclica Ecclesia de Eucharistia*”, IGP XXVI, 1, s. 468-512.

128. Posynodalna adhortacja apostolska *Pastores Gregis* [...] (16 X), ORpol. 25(2004) nr 1, s. 4-48; toż: Esortazione Apostolica Postsinodale *Pastore Gregis*, IGP XXVI, 2, s. 392-598.

129. *Prawda, która rządzi światem i kieruje życiem ludzi* (Przemówienie podczas spotkania z członkami Papieskiej Akademii Nauk, 10 XI), ORpol. 25(2004) nr 3, s. 26-27; toż: „*Siamo uniti nel nostro comune desiderio di lasciarci illuminare dall'unica Verità che governa il mondo e guida la vita di tutti*”, IGP XXVI, 2, s. 728-730.

2004

130. *Psalm 20 – modlitwa o zwycięstwo dla króla* (Audiencja generalna, 10 III), ORpol. 25(2004) nr 6, s. 29-30; toż: *Salmo 19: Preghiera per la vittoria del Re-Messia*, IGP XXVII, 1, s. 302-307.

131. *Psalm 21,2-8.14 – dziękczynienie za zwycięstwo Króla-Mesjasza* (Audiencja generalna, 17 III), ORpol. 25(2004) nr 6, s. 30-31; toż: *Salmo 20,2-8.14: Ringraziamento per la vittoria del Re-Messia*, IGP XXVII, 1, s. 334-339.

132. *Psalm 110 – Mesjasz królem i kapłanem* (Audiencja generalna, 18 VIII), ORpol. 26(2005) nr 1, s. 41; toż: *Salmo 109,1-5.7: Il Messia, Re e Sacerdote*, IGP XXVII, 2, s. 147-151.

133. *Psalm 72,1-11 – królewska władza Mesjasza* (Audiencja generalna, 1 XII), ORpol. 26(2005) nr 3, s. 39-40; toż: *Salmo 71,1-11: Il potere regale del Messia*, IGP XXVII, 2, s. 635-640.

134. *Wstańcie, chodźmy!*, Wydawnictwo św. Stanisława BM, Kraków 2004.

2005

135. *Rozwój i nowe zadania* (Przemówienie do przedstawicieli regionu Lacjum, prowincji i miasta Rzymu, 13 I), ORpol. 26(2005) nr 4, s. 16-17; toż: „*Un'attenzione e un impegno sempre vigile per preservare il più possibile il futuro della gioventù*”, IGP XXVIII, s. 44-45.

136. *Pamięć i tożsamość. Rozmowy na przełomie tysiącleci*, red. zespół pod kierownictwem P. Ptasznika i P. Sardiego, Znak, Kraków 2005.

BENEDYKT XVI

2005

1. *Proszę was o pomoc w posłudze Kościołowi* (Przemówienie podczas spotkania z członkami Kolegium Kardynalskiego, 22 IV), ORpol. 26(2005) nr 6, s. 7-8; toż: „*Vi prego, non fatemi mai mancare il vostro sostegno!*”, IB I, s. 14-15.

2. *Wysłuchiwać się z całym Kościołem w słowo i wolę Chrystusa* (Homilia podczas inauguracji pontyfikatu, 24 IV), ORpol. 26(2005) nr 6, s. 10-12; toż: „*Un servizio alla gioia di Dio che vuol fare il suo ingresso nel mondo*”, IB I, s. 20-26.

3. *Prymat w służbie jedności* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 26 VI), ORpol. 26(2005) nr 9, s. 18; toż: *La festa dei santi Pietro e Paolo è un'occasione significativa per sottolineare l'unità e la cattolicità della Chiesa*, IB I, s. 278-280.

4. *Bądźcie dla wszystkich niezawodnymi przewodnikami* (Przemówienie podczas spotkania z nowo mianowanymi kardynałami, 30 VI), ORpol. 26(2005) nr 9, s. 19-20; toż: „*Camminiamo insieme, uniti dagli stessi sentimenti di concordia e di amore a Cristo e alla sua Chiesa*”, IB I, s. 301-304.

5. *Pieśń Ef 1,3-10 – Bóg Zbawca* (Audiencja generalna, 6 VII), ORpol. 26(2005) nr 10, s. 46-47; toż: *Cantico: Efesini 1,3-10: Dio Salvatore*, IB I, s. 322-327.

6. *Pieśń Ef 1,3-10 – Bóg Zbawca* (Audiencja generalna, 23 XI), ORpol. 27(2006) nr 4, s. 34-35; toż: *Cantico: Efesini 1,3-10: Dio Salvatore*, IB I, s. 835-840.

2006

7. *Powołani do współpracy z Następcą Piotra* (Homilia podczas Liturgii Słowa, 24 III), ORpol. 27(2006) nr 5, s. 31-32; toż: *Canto su di voi*, IB II, 1, s. 351-355.

8. *Nasze ręce niech się staną rękami Chrystusa* (Homilia podczas Mszy św. Krzyżma w Wielki Czwartek, 13 IV), ORpol. 27(2006) nr 5, s. 10-12; toż: *Le nostre mani diventino nel mondo le mani del Signore*, IB II, 1, s. 443-447.

9. *Chrystus odniósł zwycięstwo nad złem i śmiercią* (Audiencja generalna, 19 IV), ORpol. 27(2006) nr 5, s. 29-30; toż: „*Dio mi conceda di essere Pastore mite e fermo della sua Chiesa*”, IB II, 1, s. 472-478.

2007

10. Encyklika *Spe salvi* (30 XI), ORpol. 29(2008) nr 1, s. 4-24-31; toż: Lettera Enciclica *Spe Salvi*, IB III, 2, s. 662-746.

2008

11. *Dzień, w którym Duch Święty ustanowił Kościół* (Homilia podczas Mszy św. w uroczystość Zesłania Ducha Świętego, 11 V), ORpol. 29(2008) nr 6, s. 46-48; toż: *La pace fondata sulla verità non scende a compromessi con il mondo*, IB IV, 1, s. 763-767.

2009

12. *Królestwo Jezusa przechodzi przez krzyż i jest uniwersalne* (Homilia podczas Mszy św. w Niedzielę Palmową, 5 IV), ORpol. 30(2009) nr 6, s. 13-15; toż: *L'universalità e la croce vanno insieme. Solo così si crea la pace*, IB V, 1, s. 553-558.

2010

13. *Pan uobecnia swoje działanie przez posługę kapłana* (Audienca generalna, 14 IV), ORpol. 31(2010) nr 6, s. 42-44; toż: *Nella Chiesa Cristo non è mai assente*, IB VI, 1, s. 489-497.

14. *„Zakorzenieni i ugruntowani w miłości”* (Homilia podczas Liturgii Słowa na rozpoczęcie konsystorza, 20 XI), ORpol. 31(2010) nr 12, s. 10-11; toż: *Concistorio ordinario pubblico per la creazione di 24 nuovi Cardinali*, IB VI, 2, s. 872-877.

15. *Papieża i kardynałów nie łączy strategia działania, ale miłość Chrystusa i Jego Duch Święty* (Homilia podczas Mszy św. z nowymi kardynałami, 21 XI), ORpol. 31(2010) nr 12, s. 12-13; toż: *„Il Primato di Pietro al servizio del Primato di Cristo”*, IB VI, 2, s. 883-887.

16. *Moc opierania się tyranii władzy* (Homilia podczas Pasterki, 24 XII), ORpol. 32(2011) nr 2, s. 14-16; toż: *La forza di resistere alla tirannia del potere*, IB VI, 2, s. 1074-1079.

2011

17. *Bądźcie promotorami współpracy, solidarności i humanizmu* (Przemówienie do przedstawicieli Krajowego Stowarzyszenia Gmin Włoskich, 12 III), ORpol. 32(2011) nr 5, s. 18-19; toż: *Pluralità e unità della nazione*, IB VII, 1, s. 327-330.

18. *Jesteście twórcami swojej przyszłości* (Przemówienie podczas spotkania z władzami politycznymi i społecznymi oraz przedstawicielami głównych religii w pałacu prezydenckim w Kotonu, 19 XI), ORpol. 33(2012) nr 1, s. 11-13.

2012

19. *Gościnność, solidarność i praworządność* (Przemówienie do władz regionu Lacjum oraz gminy i prowincji rzymskiej, 12 I), ORpol. 33(2012) nr 3, s. 12-13; toż: *Accoglienza, solidarietà, legalità*, IB VIII, 1, s. 62-65.

20. *Władza oznacza służbę, miłość i pokorę* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 29 I), ORpol. 33(2012) nr 3, s. 38; toż: *L’Autorità divina è il potere dell’amore di Dio che crea l’universo*, IB VIII, 1, s. 132-137.

21. *Niech waszą misję oświeca wiara i ożywia miłość* (Homilia podczas Mszy św. na rozpoczęcie konsystorza, 18 II), ORpol. 33(2012) nr 4, s. 8-9; toż: *La logica della fede è il servizio dell’amore*, IB VIII, 1, s. 195-200.

22. *W czasach kryzysu potrzebujemy relacji opartych na bezinteresowności i miłości* (Przemówienie podczas spotkania z przedstawicielami władz cywilnych i wojskowych, 2 VI), ORpol. 33(2012) nr 7-8, s. 17-18; toż: *Da sant’Ambrogio a lezione di politica*, IB VIII, 1, s. 681-684.

23. *Dramat i siła papieństwa* (Homilia podczas Mszy św. w uroczystość Apostołów Piotra i Pawła, 29 VI), ORpol. 33(2012) nr 7-8, s. 5-7; toż: *Il dramma e la forza del Papato*, IB VIII, 1, s. 819-823.

24. *Królowa, która jest służebnicą* (Audienca generalna, 22 VIII), ORpol. 33(2012) nr 9-10, s. 42-44; toż: *La Regina che serve*, IB VIII, 2, s. 101-106.

25. *Naśladowcie Jezusa, który umiłował nas aż do końca* (Homilia podczas Mszy św. z nowymi kardynałami, 25 XI), ORpol. 34(2013) nr 1, s. 23-24; toż: *Il potere di Gesù è quello della verità e dell'amore*, IB VIII, 2, s. 649-652.

2013

26. *Jak niespokojni poszukiwacze Boga* (Homilia podczas Mszy św., 6 I), ORpol. 34(2013) nr 2, s. 18-21; toż: *Come inquieti cercatori di Dio*, IB IX, s. 23-28.

FRANCISZEK

2013

1. *Chrystus jest bramą królestwa* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 22 IV), ORpol. 34(2013) nr 6, s. 26-27.

2. *Pieniądz musi służyć, a nie rządzić* (Audienca dla ambasadorów przy Stolicy Apostolskiej, 16 V), ORpol. 34(2013) nr 7, s. 13-14; *L'Etica dà fastidio a chi adora il denaro, non condividere i beni con i poveri è derubarli*, IF I, 1, s. 187-190.

3. *Prawdziwa władza jest służbą* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 21 V), ORpol. 34(2013) nr 7, s. 40-41.

4. Encyklika [...] *Lumen fidei*. O wierze (Rzym, 29 VI); toż: Lettera Enciclica *Lumen Fidei*, IF I, 1, s. 410-508.

5. *Królestwo Boże jest prawdziwą odnową* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 6 VII), ORpol. 34(2013) nr 8-9, s. 47.

6. *Bądźmy misjonarzami królestwa Bożego* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 7 VII), ORpol. 34(2013) nr 8-9, s. 59-60; toż: *Andare e annunciare*, IF I, 2, s. 19-21.

7. *O sprawujących władzę* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 16 IX), w: Franciszek, *Prawda jest spotkaniem. Słowa z Domu świętej Marty*, Znak, Kraków 2019, s. 315-317.

8. *Pasterze słuchający ludu* (Przemówienie podczas audienencji dla biskupów, 19 IX), ORpol. 34(2013) nr 11, s. 35-37; toż: *Accogliere, camminare, rimanere*, IF I, 2, s. 249-253.

9. *Zgoda dla dobra wszystkich* (Przemówienie podczas wizyty u prezydenta Włoch, 14 XI), ORpol. 35(2014) nr 1, s. 24-26; toż: *Busso idealmente alla porta di ogni Italiano, il Paese ritrovi la concordia*, IF I, 2, s. 501-503.

10. Adhortacja [...] *Evangelii gaudium* (24 XI).

2014

11. *Biskupi, jakich chcemy mieć* (Przemówienie podczas spotkania z uczestnikami zebrania Kongregacji ds. Biskupów, 27 II), ORpol. 35(2014) nr 3-4, s. 24-27; toż: *Il Vescovo sia testimone umile e coraggioso del Risorto, non ci servono manager*, IF II, 1, s. 223-231.

12. *Budowanie pokoju wymaga poszanowania wolności i godności wszystkich* (Przemówienie podczas wizyty u prezydenta Izraela, 26 V), ORpol. 35(2014) nr 6, s. 23-24; toż: *Perseguiamo l'impegno per una soluzione Pacifica*, IF II, 1, s. 621-622.

13. *Pieniądze, próżność i władza zniewalają serce* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 20 VI), w: Franciszek, *Bóg szuka nas na marginesie. Słowa z Domu świętej Marty*, Znak, Kraków 2017, s. 166-167.

14. *W krainie spokojnego poranka* (Spotkanie z przedstawicielami rządu i władz państwowych, Seul, 14 VIII), ORpol. 35(2014) nr 8-9, s. 4-5; toż: *Mondo stanco della guerra, impegnarsi per la riconciliazione*, IF II, 2, s. 115-118.

15. *Nie zamieniajcie służby we władzę* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 11 XI), w: Franciszek, *Bóg szuka nas na marginesie. Słowa z Domu świętej Marty*, Znak, Kraków 2017, s. 298-300.

16. *Władza odbiera nam płodność* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 19 XII), w: Franciszek, *Bóg szuka nas na marginesie. Słowa z Domu świętej Marty*, Znak, Kraków 2017, s. 346-348.

2015

17. Encyklika [...] *Laudato si*. W trosce o wspólny dom (Rzym, 24 V).

18. *Postawmy na nadzieję* (Spotkanie z przedstawicielami władz Bośni i Hercegowiny, 6 VI), ORpol. 36(2015) nr 6, s. 9-10.

19. „*Synodalność*” konstytutywnym wymiarem Kościoła (Przemówienie podczas uroczystości upamiętniającej 50. rocznicę ustanowienia Synodu Biskupów, 17 X), ORpol. 36(2015) nr 11, s. 4-8.

20. *Moc królestwa Jezusa* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 22 XI), ORpol. 36(2015) nr 12, s. 48-49.

2016

21. *Aby wyjść z fałszywej neutralności* (Homilia podczas Mszy św. w uroczystość Świętej Bożej Rodzicielki, 1 I), ORpol. 37(2016) nr 1, s. 18-19.

22. *Serce i umysł otwarte na perspektywę Boga* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 6 I), ORpol. 37(2016) nr 1, s. 22-23.

23. *Rozgrywki władzy* (Audiencja generalna, 24 II), ORpol. 37(2016) nr 3-4, s. 49-50.

24. *Trzeba przezwyciężyć lęk* (Przemówienie podczas spotkania z władzami RP na Wawelu, Kraków, 27 VII), ORpol. 37(2016) nr 7-8, s. 4-6.

2017

25. *Pieniądze, próżność i władza zniewalają serce* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 20 VI), w: Franciszek, *Bóg szuka nas na marginesie. Słowa z Domu świętej Marty*, Znak, Kraków 2017, s. 166-168.

2018

26. *Korupcja to wirus skażający wszystko* (Przemówienie podczas spotkania z przedstawicielami władz, Lima, 19 I), ORpol. 2018) nr 2, s. 27-29.

27. *Brakuje woli politycznej, żeby powstrzymać wyścig zbrojeń i położyć kres wojnom* (Przemówienie do uczestników sesji plenarnej Papieskiej Akademii Nauk, 12 XI), ORpol. 39(2018) nr 12, s. 7-8.

2019

28. *„Kultura nadużyć” raną zadaną wiarygodności Kościoła* (List do Biskupów Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, 1 I), ORpol. 40(2019) nr 1, s. 7-11.

29. Posynodalna adhortacja apostolska *Christus vivit* [...] do młodych i całego Ludu Bożego (25 III), p. 10, 12, 31, 98, 181, 184.

30. *Nie zamykajcie serca przed tymi, którzy pukają do waszych drzwi* (Przemówienie podczas spotkania z przedstawicielami władz, społeczeństwa obywatelskiego oraz korpusu dyplomatycznego, 5 V), ORpol. 40(2019) nr 6, s. 5-6.

31. *„Dekalog” dla przedstawicieli papieskich* (Przemówienie do nuncjuszy papieskich, 13 VI), ORpol. 40(2019) nr 9, s. 6-11.

2020

32. *Władza to nie nakazywanie, ale konsekwencja i świadectwo* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 14 I), ORpol. 41(2020) nr 2-3, s. 37-38.

33. *Potrzebujemy mądrości, by opowiadać historie piękne, prawdziwe i dobre* (Ogłoszenie na 54. Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), ORpol. 41(2020) nr 1, s. 4-7.

34. *Zasada pomocniczości i cnota nadziei* (Audiencja generalna, 23 IX), ORpol. 41(2020) nr 10, s. 22-24.

35. Encyklika *Fratelli tutti* [...] O braterstwie i przyjaźni społecznej (Asyż, 3 X) nr 45, 52, 72, 77, 159, 166, 171, 172, 173, 177, 178, 195, 201, 202, 209, 215, 219, 220, 236, 238, 239, 241, 253, 256, 258, 264, 273, 276.